

|   |    |
|---|----|
| 1. 5. 2004 – české pojišťovnictví v EU ( <i>Ing. Jaroslav Mesršmíd, CSc.</i> ) .....  | 3  |
| K novému zákonu o pojistné smlouvě ( <i>JUDr. Věra Škopová</i> ) .....  | 4  |
| Výsledky členských pojišťoven ČAP za rok 2003 ( <i>Tisková zpráva ČAP</i> ) .....   | 5  |
| Přístupy ČAP k reformě důchodového systému ( <i>Ing. Tomáš Nidetzký</i> ) .....   | 7  |
| Úskalí životního a důchodového pojištění ( <i>Vladimír Bimka</i> ) .....  | 8  |
| <b>Bude konečně přijato trvalé řešení státní podpory zemědělského pojištění?</b><br>( <i>Ing. Václav Vilhelm, CSc., Ing. Jaroslav Mesršmíd, CSc.</i> ) .....                              | 9  |
| Světový pojistný trh v roce 2002 ( <i>doc. Ing. Eva Ducháčková, CSc.</i> ) .....  | 11 |
| Z nových právních předpisů ( <i>JUDr. Jiřina Kotrbatá</i> ) .....   | 14 |
| Zrádné tunely: I běžné nehody zde mohou znamenat katastrofu ( <i>Eva Svobodová</i> ) .....  | 15 |
| Inspekční orgán AGA v roce 2003 ( <i>aga</i> ) .....  | 16 |
| Telegraficky ( <i>Eva Trojanová</i> ) .....   | 16 |
| Pozvánka na Pragoalarm ( <i>eva</i> ) .....   | 17 |
| <b>Praxe, Spory, Stanoviska: Zamyšlení nad postupem v likvidaci škod z povinného ručení<br/>při absenci pravomocného rozhodnutí o přestupku</b> ( <i>JUDr. Vlasta Miklušáková</i> ) ..... | 18 |
| <b>Z české judikatury: Pojistný podvod v pojištění léčebných výloh v zahraničí</b><br>( <i>JUDr. Jiřina Kotrbatá</i> ) .....  | 18 |
| <b>Velké pojistné události: Katastrofa parníku František Josef I.</b> ( <i>Josef Hrubeš</i> ) .....   | 19 |

## CONTENTS

|  |  |
|--|--|
| May 1, 2004 – Czech insurance business in the EU ( <i>Jaroslav Mesršmíd</i> )  |  |
| As to the new insurance contract law ( <i>Věra Škopová</i> )   |  |
| ČAP members' 2003 preliminary results  |  |
| ČAP approach concerning the pension system reform ( <i>Tomáš Nidetzký</i> )  |  |
| The drawback of life and pension insurance ( <i>Vladimír Bimka</i> )   |  |
| Is there a permanent solution of agricultural insurance's state support<br>to be adopted finally? ( <i>Václav Vilhelm, Jaroslav Mesršmíd</i> )   |  |
| World insurance market in 2002 ( <i>Eva Ducháčková</i> )   |  |
| From new legal provisions ( <i>Jiřina Kotrbatá</i> )   |  |
| Treacherous tunnels: Even common accidents may cause a catastrophe there<br>( <i>Eva Svobodová</i> )   |  |
| AGA Inspection body in 2003 ( <i>aga</i> )   |  |
| By wire ( <i>Eva Trojanová</i> )   |  |
| Invitation to Pragoalarm ( <i>eva</i> )  |  |
| Practice, disputes, standpoints: Cogitation on the procedure concerning motor<br>insurance loss assessment in cases where there is a lack of enforceable decision<br>about driving offence ( <i>Vlasta Miklušáková</i> ) |  |
| From among Czech court awards: Insurance fraud concerning medical<br>expenses abroad insurance ( <i>Jiřina Kotrbatá</i> )  |  |
| Big insured losses: Catastrophe of the František Josef I steamboat ( <i>Josef Hrubeš</i> )   |  |